



**TRIX BRUCE IN MOBILE!!**

Mobile Division of ALRID is excited to have **TRIX BRUCE** here **SATURDAY, SEPTEMBER 13, 2008** for a workshop for interpreters, students, deaf interpreters, etc.:

**Part One: "ASL Semantics: Precision of Expression in ASL"**

Semantics is defined as the study of meanings expressed by the elements of a language or combination of the elements. A concept expressed in an ASL sign often cannot be conveyed by a single all-purpose English word. Likewise, English words and phrases may have variations in meaning, which require translations using different ASL signs. This workshop helps the student advance skills in translating the languages of ASL and English.

**Part Two: "Handshape Common Misuse: Really? Did I Sign That?"**

The Handshape is probably the most apparent parameter of ASL. Linguists have identified a large number of discrete handshapes, which the signs are most look-like. Trix will demonstrate several categories that demonstrate various degrees of similarity for particular Handshapes, which can lead to misunderstandings. She will also show the proper application of palm orientation, location, and movement for the Handshapes.

Workshop is from 8:30 a.m. to 3:00 p.m. at AIDB, Mobile Regional Center (1050 Government St.). Get your registration in by **September 8<sup>th</sup>** for the early rate! There will be no voice interpreter provided. **A total of 0.6 RID CEUs in Professional Studies will be provided.**

*\*\*Also, plan to stay to see Trix perform Saturday evening at the Deafest at Oysterella's! For tickets, call Lisa Gould at (251) 432-7777.*

\*\*\*\*\*

**TRIX BRUCE REGISTRATION FORM**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

**EARLY REGISTRATION – Must be received by September 8, 2008.**

Lunch is provided for pre-registered participants.

- COST:**     \$35.00 (Mobile Division ALRID Members as of August 1, 2008)  
               \$40.00

**ON-SITE REGISTRATION:** ADD **\$10.00** TO EACH OF THE ABOVE FEES. \*Lunch may not be available. Make checks payable to MDALRID.

**Mail registration to:** Jeanne Perkins, 10255 County Rd. 32, Lot 13 Fairhope, AL 36532.  
For questions, call (251) 752-1983.